

**Poland-Nowy Sącz: Construction work**  
**OJ S 152/2018 09/08/2018**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szpital Specjalistyczny im. Jędrzeja Śniadeckiego

Postal address: ul. Młyńska 10

Town: Nowy Sącz

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 33-300

Country: Poland

Contact person: zespół ds. zamówień publicznych

E-mail: [zamowieniapubliczne@szpitalnowysacz.pl](mailto:zamowieniapubliczne@szpitalnowysacz.pl)

Telephone: +48 184436635

Fax: +48 184436635

**Internet address(es):**

Main address: [www.szpitalnowysacz.pl](http://www.szpitalnowysacz.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Chirurgii dla Dzieci oraz Oddziału Pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów Prawa Budowlanego oraz ...

Reference number: DA.271-36/18

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Chirurgii dla Dzieci oraz Oddziału Pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów Prawa Budowlanego oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie szczegółowych wymagań jakim powinny odpowiadać

pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą, poprzez poprawę standardu i jakości usług medycznych - kod CPV- 45.00.00.00-0, 45.45.00.00-6, 45.31.12.00-2, 45.33.20.00-3 w ramach projektu Rozwój Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu poprzez poprawę standardu i jakości usług medycznych o nr RPMP.12.01.02-12-0447/17 w ramach Poddziałania 12.1.2 Regionalna infrastruktura ochrony zdrowia. Przedmiot zamówienia obejmuje 2 zadania.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 2 100 000,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

1) Zadanie nr 1 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Chirurgii dla Dzieci Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów ...  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Siedziba Zamawiającego

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1) Zadanie nr 1 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Chirurgii dla Dzieci Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów Prawa Budowlanego oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie szczegółowych wymagań jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą, poprzez poprawę standardu i jakości usług medycznych.

Roboty budowlane przewidziane do wykonania:

- roboty izolacyjne,
- demontaż drzwi, założenie nowych drzwi w te same miejsca,
- skucie i położenie płytek ściennych i podłogowych,
- wymiana lamp i osprzętu elektrycznego wraz z instalacją elektryczną,
- udrożnienie – czyszczenie wentylacji,
- naprawa i podłączenie instalacji przyzywowej,
- wymiana osprzętu instalacji wod.-kan.,
- wymiana instalacji komputerowej,
- montaż listew odbojowych,
- wymiana wykładziny posadzkowej,
- malowanie pomieszczeń, stropów.

Parametry budynku nie ulegają zmianie. Konstrukcja budynku nie zostanie naruszona.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Termin realizacji / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11.**

## Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: nr RPMP.12.01.02-12-0447/17

### II.2.14. Additional information

#### II.2. Description

##### II.2.1. Title

Zadanie nr 2 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów ...

Lot No: 2

##### II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

##### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Siedziba Zamawiającego

##### II.2.4. Description of the procurement

Zadanie nr 2 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów Prawa Budowlanego oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie szczegółowych wymagań jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą, poprzez poprawę standardu i jakości usług medycznych.

Roboty budowlane przewidziane do wykonania:

- roboty izolacyjne,
- demontaż drzwi, założenie nowych drzwi w te same miejsca,
- skucie i położenie płytek ściennych i podłogowych,
- wymiana lamp i osprzętu elektrycznego wraz z instalacją elektryczną,
- udrożnienie – czyszczenie wentylacji,
- naprawa i podłączenie instalacji przyzywowej,
- wymiana osprzętu instalacji wod.-kan.,
- wymiana instalacji komputerowej,
- montaż listew odbojowych,
- wymiana wykładziny posadzkowej,
- malowanie pomieszczeń, stropów.

Parametry budynku nie ulegają zmianie. Konstrukcja budynku nie zostanie naruszona.

##### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

### II.2.11. Information about options

Options: no

### II.2.13.

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: nr RPMP.12.01.02-12-0447/17

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 113-256273](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** zadanie nr 1

**Lot No:** 1

**Title:**

Zadanie nr 1 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Chirurgii dla Dzieci Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów ...

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/08/2018

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Firma Budowlano-Remontowa Tadeusz Pióro

Postal address: Maciejowa 98

Town: Łabowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 33-336

Country: Poland

E-mail: [kpioro@op.pl](mailto:kpioro@op.pl)

Telephone: +48 184751535

Fax: +48 184751535

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 600 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** zadanie nr 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Zadanie nr 2 - remont związany z modernizacją i dostosowaniem Oddziału Pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. J. Śniadeckiego w Nowym Sączu do wymogów ...

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/08/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Firma Budowlano-Remontowa Tadeusz Pióro

Postal address: Maciejowa 98

Town: Łabowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 33-336

Country: Poland

E-mail: [kpioro@po.pl](mailto:kpioro@po.pl)

Telephone: +48 184751535

Fax: +48 4751535

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 500 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/08/2018